

---

**Aluminij in aluminijeve zlitine – Odpadni aluminij – 16. del: Livarniški odpadki (žlindra, posnemki, polivki)**

Aluminium and aluminium alloys - Scrap - Part 16: Scrap consisting of skimmings, drosses, spills and metallics

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schrott - Teil 16: Schrott aus Krätzen, Ausläufern und Gröben

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap (matieres premieres pour recyclage) - Partie 16: Crasses de fonderie

[SIST EN 13920-16:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004)

[8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13920-16:2003**

---

**ICS:**

|           |                                 |                                |
|-----------|---------------------------------|--------------------------------|
| 13.030.50 | Recikliranje                    | Recycling                      |
| 77.120.10 | Aluminij in aluminijeve zlitine | Aluminium and aluminium alloys |

**SIST EN 13920-16:2004**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 13920-16:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddbe/sist-en-13920-16-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 13920-16**

April 2003

ICS 13.030.50; 77.120.10

English version

## Aluminium and aluminium alloys - Scrap - Part 16: Scrap consisting of skimmings, drosses, spills and metallics

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap (matières  
premières pour recyclage) - Partie 16: Crasses de fonderie

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schrott - Teil 16:  
Schrott aus Krätzen, Ausläufern und Gröben

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

|   | page |
|---|------|
| Foreword.....   | 3    |
| 1 Scope .....   | 4    |
| 2 Normative references .....  | 4    |
| 3 Terms and definitions.....  | 4    |
| 4 Ordering information .....  | 4    |
| 5 Requirements .....  | 4    |
| 5.1 General.....  | 4    |
| 5.2 Characteristics .....   | 5    |
| 5.3 Chemical composition.....   | 5    |
| 5.4 Metal yield.....  | 5    |
| 6 Classification procedure, treatment of non-conformities and arbitration ..... | 5    |

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13920-16:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004>

## Foreword

This document (EN 13920-16:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 132, "Aluminium and aluminium alloys", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 132 has entrusted CEN/TC132/WG 20 "Scrap" to prepare the following standard.

EN 13920 comprises the following parts under the general title "*Aluminium and aluminium alloys — Scrap*" :

- *Part 1: General requirements, sampling and tests*
- *Part 2: Unalloyed aluminium scrap*
- *Part 3: Wire and cable scrap*
- *Part 4: Scrap consisting of one single wrought alloy*
- *Part 5: Scrap consisting of two or more wrought alloys of the same series*
- *Part 6: Scrap consisting of two or more wrought alloys*
- *Part 7: Scrap consisting of castings*
- *Part 8: Scrap consisting of non-ferrous materials from shredding processes destined to aluminium separation processes*
- *Part 9: Scrap from aluminium separation processes of non-ferrous shredded materials*
- *Part 10: Scrap consisting of used aluminium beverage cans*
- *Part 11: Scrap consisting of aluminium-copper radiators*
- *Part 12: Turnings consisting of one single alloy*
- *Part 13: Mixed turnings consisting of two or more alloys*
- *Part 14: Scrap from post-consumer aluminium packagings*
- *Part 15: Decoated aluminium scrap from post-consumer aluminium packagings*
- *Part 16: Scrap consisting of skimmings, drosses, spills and metallics*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**EN 13920-16:2003 (E)****1 Scope**

This European Standard specifies characteristics, chemical composition and metal yield of aluminium scrap consisting of skimmings, drosses and spills. It also applies to the metallics obtained by dry processing of drosses and skimmings.

Full lots of dross fines with a particle size smaller than 0,8 mm, or lots of drosses with a metal yield less than 30 % are not within the scope of this Standard.

**2 Normative references**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

prEN 12258-3:2000, *Aluminium and aluminium alloys — Terms and definitions — Part 3: Scrap*.

EN 13920-1:2003, *Aluminium and aluminium alloys — Scrap — Part 1: General requirements, sampling and tests*.

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in prEN 12258-3:2000 and EN 13920-1:2003 apply.

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.itech.ai)  
SIST EN 13920-16:2004  
<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddbe/sist-en-13920-16-2004>

**4 Ordering information**

The ordering information shall include:

- the number of this European Standard (EN 13920-16);
- the scrap category (scrap consisting of skimmings, drosses, spills and metallics);
- the gross mass of the consignment;
- the definition of the beginning and end of the period during which the scrap shall be delivered;
- the expected metal yield;
- any characteristics deviating from those specified under 5.1, e.g. size of particle, presence of foreign material.

The ordering information should include:

- information about the origin of the scrap, e.g. primary aluminium smelter, remelter, foundry;
- any information about size of the pieces, whenever meaningful.

**5 Requirements****5.1 General**

In addition to the requirements specified in EN 13920-1 the requirements given in 5.2, 5.3, and 5.4 shall be met.

If the scrap does not meet all these requirements, the supplier shall notify the deviating characteristics to the purchaser and shall obtain his agreement before shipment.

## 5.2 Characteristics

The scrap shall be free from moisture and other foreign material such as refractories, stones, plastics and wood.

The size of the pieces of dross/skimmings shall not exceed 600 mm in any dimensions.

## 5.3 Chemical composition

The chemical composition of the scrap shall be agreed between supplier and purchaser.

## 5.4 Metal yield

The metal yield of the scrap as determined according to EN 13920-1 and related to the mass in the as-delivered conditions shall be  $\geq 30\%$ .

## 6 Classification procedure, treatment of non-conformities and arbitration

The classification procedure which includes sampling and tests, the treatment of non-conformities and arbitration shall be in accordance with EN 13920-1, as appropriate.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 13920-16:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dddeb37-140d-4432-8c3b-8aa2f66cddb/sist-en-13920-16-2004>